



ПРОЈЕКАТ ЗА УЧЕЊЕ ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА – PELT

ЈЕЗИК НОВЕ МИСИЈЕ

Пројекат за учење енглеског језика – PELT ових дана добија и међународно признање – српски тим за тестирање знања енглеског језика по стандарду STANAG 6001 излази на међународну сцену. Он ће у Подгорици тестирати 25 припадника Министарства одбране Црне Горе и тако заменити Национални тим Словеније, који је до сада радио тај посао.

У почетку беше реч, без ње се не можемо разумети, а још мање нешто заједнички изградити, јер неразумевање сваки посао претвара у градњу Вавилонске куле. Суласком у интеграције страна реч постаје темељ разумевања међу партнерима. Једна од три основне мисије Војске – учешће у изградњи и очувању мира у региону и свету, што подразумева међународну сарадњу, укључивање у операције подршке миру, хуманитарне акције и мултинационалне вежбе – неизводива је без могућности добре вербалне комуникације.

Стога је у Презентационом документу о приступању Програму Партнерства за мир енглески језик препознат као први елемент интероперабилности, због чега је и једна од понуђених области сарадње у Изучавању страних језика, уз коришћење иницијалних капацитета на Војној академији Војске Србије и примену Програма за изучавање енглеског језика (PELT), који садржи сва начела Споразума о стандардизацији Натоа 6001 (STANAG 6001).

■ ПРОФИЛИСАЊЕ КАДРА

Пројекат PELT један је од битних елемената за обезбеђење Министарства одбране и Војске квалитетним кадром одговарајућег профила, оспособљеним да влада енглеским језиком на потребном нивоу, који је услов за ангажовање и наименовање на конкретне дужности у мултинационалном окружењу. Није зато изненађење што је нови менаџмент Сектора за људске ресурсе, са др Бојаном Димитријевићем на челу, препознао важност тог пројекта и Дирекцију PELT уградио у Управу за кадрове МО. У исто време, Програм управљања људским ресурсима, који развија Управа за кадрове, као један од услова поставио је познавања рада на рачунару и познавање страног, данас првенствено енглеског језика. Тиме је подигнут ниво обуке и знања језика, како би се припадници Војске Србије и Министарства одбране припремили што боље за рад у окружењу које одређују нови безбедносни изазови.

Један од циљева Пројекта за учење енглеског језика, према речима начелника Дирекције PELT потпуковника Жикице Милинковића, јесте и да обезбеди институционалну подршку кадровању у МО и Војсци.

Пројекат оспособљавања припадника МО и ВС у области енглеског језика (PELT) партнерски је пројекат МО Србије и земаља донатора: Велике Британије, Данске, Норвешке и Холандије. Стручну и саветодавну функцију у остваривању Пројекта има Британски савет у Београду и менаџер PER за Србију, док МО Србије партнерски учествује у Пројекту са инфраструктуром и кадровима. Земље донатори обезбеђују финансијске донације за потребну опрему (отварање кабинета за самостално учење језика), литературу, обуку професора, трошкове тестирања и стручну помоћ саветника.

Зачет 2006. године, Пројекат би требало да траје, по принципу партнерства, до 2010. године, а касније да прерасте у самостални програм МО и ВС за оспособљавање и тестирање у области енглеског језика.

Потпуковник Милинковић каже да се за све дужности и активности у вишенационалном окружењу у земљама чланицама Партнерства за мир прописује потребни стандардизовани језички профил (SLP).

У сарадњи координацији са менаџером PER за Србију, Дирекција PELT управља донацијама, селектује по приоритетима кандидате за тестирање, надзира имплементацију Програма и пружа стручну и логистичку подршку за одржавање курсева енглеског у МО и ВС.

У својој надлежности Дирекције PELT јесте увођење стандарда у систем одбране Србије, а у свом саставу има Тим за тестирање, који по наведеном стандарду израђује тестове, тестира припаднике МО, утврђује лични SLP сваког кандидата и издаје међународни сертификат STANAG 6001 за енглески језик.

Квалитет националних тестова утврђује се након тестирања и статистичке обраде постигнутих резултата стандардизованом методом, након чега се добија *кофицијент поузданости теста*, који је упоредив у свим земљама где се примењује стандард 6001. Постигнути *кофицијенти поузданости* српског теста STANAG 6001 – енглески језик прилично су високи за прву фазу имплементације стандарда, што Србију сврстава међу земље које су најбрже увеле стандард STANAG 6001 – енглески језик.

Дирекције PELT ће, по речима потпуковника Милинковића, у наредном периоду радити понајвише на проширењу базе података са модулима за израду тестова и тако створити услове за повећање броја тестирања у календарској години, организовању ванредних тестирања по потреби, јачању сарадње тест тимова (посебно у региону) и отварању Центара за самостално учење (SAC) у већим гарнизонима ВС.

■ РЕГИОНАЛНИ ЦЕНТРИ

Дирекција PELT може се похвалити још једним постигнућем – 25. јануара у гарнизону Врање, у команди 4. бригаде КоВ, биће отворен регионални Центар за самостално учење енглеског језика (SAC – SELF-ACCESS ENGLISH LANGUAGE LEARNING CENTRE).

Центар за самостално учење енглеског језика опремљен је компјутерима и најсавременијим софтверима за учење енглеског језика, те сталном интернетском везом и могућношћу за посету сајтовима, посебно обликованим за учење општег и војног енглеског језика методом на даљину (*on line*). Напреднији ученици могу да остварују кон-

ТЕСТ ТИМ У ЦРНОЈ ГОРИ

Ради унапређења билатералне војне сарадње са Министарством одбране Републике Црне Горе, Национални тим Србије за тестирање знања енглеског језика тестираће припадника МО Црне Горе. Наиме, српски тим ће у периоду од 21. до 23. јануара 2008. тестирати 25 припадника МО ЦГ у Подгорици и тако заменити Национални тим из Словеније, који је обављао досадашње тестове знања енглеског језика по стандарду STANAG 6001 у МО Црне Горе. На тај начин стварају се предуслови и за тестирање припадника МО осталих земаља у региону.

Велике заслуге за ту активност припадају стручном саветнику Дирекције PELT и менаџера PER за Србију и Црну Гору, господин Џејмс Сатерленд Смит. Пројекат PER има планирана средства за потребе тестирања земаља у региону која немају националне тимове за тестирање и сноси све трошкове ове активности.



Потпуковник Жижица Милинковић
начелник Дирекције PELT

наравно, и различите иностране новине. SAC је намењен свим припадницима Министарства одбране и Војске Србије.

Обучено лице које управља Центром сваком ће кориснику понудити да у складу са својим језичким могућностима и потребама успешно напредује. Самостално усавршавање, дакле, биће омогућено сваком кориснику, али најбољи резултати постижу се у упоредној комбинацији са курсом енглеског језика. Корисник у Центру може да обради све оно што није постигао на часу.

Потпуковник Милинковић највећи значај Центра види у чињеници да успех у процесу учења енглеског језика зависи од самог корисника, његове мотивације и уложеног напора. То развија одговорност и свест о личном усавршавању.

Поред отварања другог регионалног SAC у гарнизону Врање, ове године ће се, захваљујући донаторима, опремити кабинети страних језика и отворити још две такве регионалне институције у гарнизонима Панчево и Нови Сад.

Подсећамо да је први Центар за самостално учење енглеског језика (SAC) отворен у Београду, на Војној академији у децембру 2002. године, уз донаторску и стручну помоћ Британског савета у Србији. Први регионални Центар за самостално учење енглеског језика ван Београда отворен је у гарнизону Ниш, у јуну 2007. године, уз помоћ донација амбасада Норвешке, Велике Британије, Холандије и Данске упућених Дирекцији PELT.

■ СРПСКИ STANAG ЗА ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК

Скраћеница настала од енглеских речи STANdardisation AGreement (споразум о стандардизацији) – STANAG, означава међународни војни стандард настао из потребе савезничких снага земаља НАТО и Програма Партнерства за мир да усагласе националне стандарде ради побољшања ефикасности здруженог деловања. У областима које по својој природи излазе ван националног оквира и директно утичу на функционисање Алијансе, онолико колико је то неопходно, усаглашавају се процеси, процедуре, термини и услови заједничког рада актера који долазе из различитих држава.

STANAG 6001 везан је за језик као средство комуникације у земљама Програма Партнерства за мир и њиме се описују нивои познавања страног језика.

STANAG 6001 није тест постигнућа који се полаже након завршеног курса да би се проверило стечено знање на курсу, већ је то тест укупног познавања језика.

За потребе Министарства одбране и Војске Републике Србије тестове саставља Национални тим за израду тестова и тестирање, који је у раду аутономан, а чине га професори енглеског језика. За свако тестирање састављају се нови тестови, будући да једном употребљен тест није дозвољено поново користити.

Свака земља саставља своје тестове. Тестови се не могу „позајмљивати“ другим земљама.

Пре него што се званично пусти у оптицај, тест пролази кроз строге провере ваљаности и поузданости. ■

С. ЂОКИЋ
Снимимо Д. БАНДА